

NÚMERO 5 CENTS.  
 PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
 En Burgos: Mes, UNA peseta.  
 Trimestre, 3,50; Semestre, 6,50; Año, 12.  
 Extranjero y Ultra-  
 mar: Año, 16.  
 Se admiten suscripciones en  
 las oficinas del periódico y en  
 las principales librerías de esta  
 capital.  
 PAGO ADELANTADO

# Diario de Burgos

NÚMERO 5 CENTS.  
 PRECIOS DE INSERCIÓN  
 ANUNCIOS: En 1.ª plana, veinti-  
 cinco céntimos línea; En 2.ª, quince;  
 En 3.ª, diez. RECLAMOS: líneas, 25  
 céntimos. COMUNICADOS y suel-  
 tos de redacción: de 0,25 á 5 pesetas.  
 ESQUELAS FUNEBRES: de  
 4 pesetas en adelante.  
 Rebajas á los suscriptores y á  
 los anunciantes permanentes.  
 PAGO ADELANTADO

DE AVISOS Y NOTICIAS.

ÚLTIMOS TELEGRAMAS Y NOTICIAS DE LA TARDE

Año XI.—Núm. 3.260.

Oficinas: calle de Vitoria, núm. 16, bajo. Teléfono núm. 165.

Martes 5 de Noviembre de 1901.

## ECOLES LE BOUCHER

Enseñanza de idiomas para adultos  
 Burgos.—San Lorenzo, 38.

FRANCÉS	ALEMÁN	INGLÉS	ITALIANO	HOLANDÉS	ESPAÑOL <i>para extranjeros</i>
---------	--------	--------	----------	----------	------------------------------------

Profesorado extranjero.—Enseñanza sin traducir.—Cursos especiales de invierno.—Clases generales.—Lecciones particulares.—También á domicilio.—Traducciones é interpretaciones.

**Luis Silva**  
 CIRUJANO DENTISTA  
 20 AÑOS DE PRÁCTICA  
 Cid, 28, Burgos.

**A. Hurtado,**  
 CIRUJANO-DENTISTA  
 DE LA REAL CASA  
 Duque de la Victoria, 17.  
 Especialidad en dentaduras artificiales en oro, platino y caochut, con arreglo á los últimos adelantos.  
 Orificaciones y empastes de todas clases.  
 Especialista en enfermedades de la boca y en extracción sin dolor.  
 Horas de consulta: de nueve á cinco.  
 Duque de la Victoria, 17.  
 Antes Plaza del Arzobispo

**Se venden** pipas, garralones, botellas, corambres y otros útiles del negocio de vinos, en el almacén de José Fournier, Miranda, núm. 9.

**Liquidación**  
 Continúa la liquidación, con un 30 por 100 de rebaja, en la relojería Suiza. Se encuentra á la venta un magnífico escaparate, que se dará por precio módico.  
 Además se advierte á los clientes forasteros que dicho establecimiento no estará abierto más que hasta el 13 del corriente, para que puedan recoger las composuras que tengan.

**BANCO DE ESPAÑA**  
 BURGOS  
 Debiendo quedar retiradas de la circulación desde el 15 del corriente las Obligaciones del Tesoro sobre la renta de Aduanas que no fueron convertidas en Deuda amortizable, los tenedores de dichas Obligaciones podrán presentarlas en estas oficinas desde el día de la fecha hasta el 20 de Diciembre próximo, renunciando el oportuno resguardo para hacerlo efectivo en la caja de esta Su-

cursal cuando se reciba el aviso de haber practicado la Dirección del Tesoro la cancelación de las Obligaciones correspondientes.  
 Los tenedores de esta Deuda que tengan sus Obligaciones depositadas en esta Sucursal, pueden disponer de su importe desde el 15 del actual.  
 Burgos 5 de Noviembre de 1901.—El Secretario, Juan de Cabieces.

### Ecós políticos.

**CARTA DE MADRID**  
 Madrid 4.  
 Desde hoy contamos con una nueva fiesta oficial, siquiera ésta se reduzca á las colgaduras é iluminaciones en los edificios públicos, gala en las tropas y salvas de ordenanza.

Celebra su fiesta onomástica el príncipe de Asturias, D. Carlos de Borbón, á quien hoy han cumplimentado todos los ministros, excepto los de Gobernación é Instrucción pública, que siguen indispuestos.

Por cierto que á algunas de las personas que á mediodía se encontraban en la plaza de Oriente les sorprendió ver entrar en Palacio, de uniforme, á los señores Sagasta, duque de Veragua y Weyler, creyendo que este último iba ya á encargarse de la cartera de Marina, después de jurar su nuevo cargo.

Ya en el regio alcazar, firmaron los ministros varios decretos, anunciados por la prensa, entre ellos, uno convocando para el día 17 del actual la elección de senador por la Universidad de Barcelona, en la vacante del difunto marqués de Magaz.

No se puso á la firma de S. M. el decreto autorizando al ministro de Gracia y Justicia para presentar á las Cortes un proyecto de reforma del Jurado, porque la comisión de Códigos había pedido ese proyecto para estudiarlo, puesto que tanto afecta al procedimiento criminal.

Y ya que hablo de la comisión de Códigos, diré que esta tarde se ha reunido para estudiar el proyecto de responsabilidad judicial que ha sometido á su examen el ministro de Gracia y Justicia, de conformidad con los propósitos expuestos en la solemne apertura de los tribunales.

Mientras el príncipe de Asturias recibía en Palacio plácemes y regalos, los carlistas se han reunido en varias iglesias para oír misa con motivo de ser los días de otro Carlos de Borbón, el que ellos llaman su señor.

Claro es que á esos actos ha asistido la plana mayor del partido tradicionalista, y que con tal motivo se habrán cruzado telegramas de felicitación y gratitud entre Madrid y Venecia.

Publica hoy la *Gaceta* un decreto que sin *bombo ni platillos* puso el jueves á la firma de la Reina el ministro de la Gobernación, y que sin duda es una de las disposiciones más importantes que en estos últimos tiempos insertó el diario oficial.

Tiene ese decreto una finalidad tan humanitaria y social como la profilaxis de las enfermedades infecciosas, asunto que en nuestro país estuvo casi por completo abandonado, al menos en la práctica.

Cuanto se interesen por la salud pública, cuantos reconozcan la importancia de la Higiene, esa ciencia que los antiguos llamaron *hominis altera mater*, aplaudirán sin reservas las disposiciones que se dictan para que sea obligatoria la declaración de las enfermedades infecciosas—obligación que afecta á los médicos, á la familia del paciente y hasta á los que le cuidan—para la desinfección de las viviendas, las condiciones en que debe verificarse el lavado de las ropas contaminadas, etc., etc.]

Y claro es que, aunque el decreto lleva la firma del ministro de la Gobernación, no sería aventurado ver en *el espíritu* que lo informa, y hasta en *la letra* de su articulado, la intervención de persona tan competente en esos estudios como el Dr. Pulido, director general de Sanidad, que hoy ha recibido felicitaciones de amigos y compañeros.

Las tribunas del Congreso rebosaban gente esta tarde. Había gran deseo de oír al señor Alvarez (D. Melquiades) y aun cuando á las seis de la tarde aun no había comenzado á hablar este orador, el público no ha quedado defraudado, porque habiendo asistido el mi-

nistro de Marina desde el comienzo de la sesión, aprovechó esta circunstancia para entrar en un debate sobre asuntos de la Armada, que ha sido interesante, pues han intervenido en él Romero Robledo, el ministro y Marengo.

Antes de entrar en esta discusión, el diputado carlista señor Llorens pidió una relación de gastos de personal y material en el «Lepanto» y datos acerca del dique de la Habana, los buques que entraron en él y los gastos que ha ocasionado.

Pidió también el expediente sobre concesión de la cruz de San Fernando al general Linares, anunciando una interpelación sobre todo ello. Después se aprobó el proyecto de conversión de las Deudas.

Y se levantó el ministro de Marina para hacerse cargo del discurso que la otra tarde pronunció el señor Romero sobre la Marina. Remontándose al incidente de San Sebastián en el verano último, dijo que se mantuvo el prestigio de la autoridad en atención á la presencia de la Corte próximo á la frontera.

Con respecto á las reuniones de los marinos, manifestó que han carecido de importancia: ni se ha faltado á las leyes ni á la disciplina. «La visita del almirante Valcarlos á la reina—dijo—fué puramente personal, sin representación de clase. Dicho general—añadió—llegó á decirme hasta los puntos que trató con la soberana.»

En la Armada, según el duque, hay excelente espíritu de disciplina. Es innegable que ha habido cierta prevención al encargarse de la cartera, que se aumentó al lesionar ciertos intereses. La intervención civil creía necesaria para contribuir al prestigio de la Marina, que sirva de penetración á la opinión. Los marinos deben someterse á ello para rechazar suspicacias malsanas. El proyecto de ley constitutiva de la Armada, presentado por él, cree que se aprobará; si nó, sucumbirá envuelto en la bandera que representa, para que otro más afortunado le reemplace.

Romero aplaudió la entereza del ministro, y dijo que la intervención de la Armada debe extenderse al Ejército para no suscitar suspicacias.

Marengo intervino, negando que las reuniones de los marinos tuvieran carácter de indisciplina. La prensa se ha ocupado del asunto, no inventando, sino recogiendo alguna ligereza de los reunidos.

Afirmó la prevención de los marinos contra un ministro civil. La Armada no acepta la intervención civil.

Al final de su discurso, dijo estas palabras: «Acaso los marinos, si se penetran que por el camino que se sigue no es patriótico seguir, crean conveniente no resignarse.»

Estas palabras promueven fuertes rumores, y se levantó el señor Sagasta á rechazar esa insinuación del señor Marengo.

Continúa la sesión.

La sesión del Senado ha estado dedicada por completo al Congreso panamericano, agradeciendo todos los senadores que han hecho uso de la palabra las frases de afecto y cariño que nos han dedicado los que fueron nuestros hermanos.

Solo el conde de las Almenas se ha mostrado algo pesimista, calificando el Congreso de *pandemonium*.

«Su labor—ha dicho—será estéril para América y para la que fué su madre patria.»

La nota saliente ha sido los discursos del arzobispo de Sevilla y del obispo de Oviedo. Ambos han recordado el espíritu que guió á Colón: la fe y la religión católica.

—Volvamos á ella,—dijo el segundo—puesto que nada puede unirnos tanto con nuestros hermanos de América como la religión católica. Donde Dios no edifica, nada puede hacer el hombre.

Excepto estos dos discursos, todos han estado cortados por el mismo patrón.

Únicamente Labra ha ido un poco más allá que el resto del Parlamento, diciendo:

—Acompañen á los buenos pensamientos los hechos prácticos. Es necesario que no sea estéril nuestra labor, ni que las naciones extranjeras tachen estos nobles sentimientos de pura palabrería.

MENCHETA.

### La peregrinación al Pilar

Suscripción para el templo del Pilar y sufragar los gastos de peregrinos pobres:

El R. P. Prior de la Cartuja de Miraflores paga el viaje y estancia en Zaragoza á un peregrino pobre . . . . .	»
D. M. L., párroco . . . . .	5
D. Esteban Arce, párroco de Valverde . . . . .	25
D.ª Paulina Pérez . . . . .	10

## Variedades

**Guía culinaria**  
**Menestra de coles.**—Se escaldan y se ponen á cocer en agua y sal; se escurren y parten en trozos. En el fondo de una cacerola se colocan unas cuantas lonjas de tocino: encima de ellas los pedazos de col, zanahorias y cebollas partidas, y se añade caldo en suficiente cantidad para que cuezan bien.  
 Se sirve todo junto cuando se haya reducido casi todo el líquido.

**Conocimientos útiles**  
**Tratamiento de los vinos mohosos.**—El procedimiento que parece reunir las cualidades necesarias, consiste en tratar el vino mohoso por la borra del café, bien seca, y polvo de iris de Florencia, á la dosis de 250 gramos de borra y 15 gramos de iris por hectólitro.  
 Se introduce la mezcla en los recipientes por la compuerta; se agita vivamente, y después de cuatro ó cinco días de reposo se retira el vino.

312 BIBLIOTECA DEL DIARIO DE BURGOS

amo... si me busca, la perdonaré... Es indigno, lo sé, lo siento; pero este sentimiento es más fuerte que yo: ¡la adoro!

Enfrente de aquel amor ciego, sordo, sin sentido, la patrona se estremeció, y pensó en Miquelina, que amaba á Sergio como Cayrol á Juana.

—¡Si quiere partir con él!—pensó.  
 Y en un instante vió la casa abandonada, á Miquelina y Sergio viviendo en el extranjero; y ella sola en medio de las ruinas de su dicha. Hizo un supremo esfuerzo para aplacar á Cayrol, y dijo:

—¿Será la primera vez que me dirijo á vos? en vano? ¿Podéis olvidar que he sido siempre una amiga leal para vos? ¿Que he sido yo quien ha cimentado vuestra fortuna? ¿Que ha sido mio el primer dinero que ha pasado por vuestra mano? Vos sois bueno, no olvidareis el pasado. Os han ultrajado, es verdad; pero no os vengueis en dos pobres mujeres que no os han hecho más que bien. Sed generoso, sed justo...

Cayrol permaneció impasible; su rostro contraído no cambió de expresión, y después de una pausa, dijo:

—Considerad á qué grado de baja he caído cuando no cedo á vuestras súplicas. ¡Amistad, reconocimiento, generosidad, todo ha sido devorado en el alma por este execrable amor! En mí no manda más que esa mujer; por ella lo olvido todo: me envilezco, me degrado, y lo que es más atroz, de lo que no me doy cuenta, es de por qué no puedo obrar de otra manera.

SERGIO PANINE 309

puerta del palacio rechinó sobre sus goznes y un carruaje rápido penetró en el patio. Marechal se lanzó á la ventana y dijo:

—Cayrol.  
 —Mad. Desvarenes hizo una seña al joven, que se alejó, y en breve el banquero apareció en el salón.

A primera vista, la patrona vió las huellas que la horrible noche pasada había impreso en el rostro del desgraciado. Cayrol, el día antes risueño, sonrosado, sólido y erguido como un roble macizo, estaba encorvado, pálido, vacilante como un anciano. Hacia las sienas, sus cabellos habían encanecido de repente como descoloridos por el fuego devorador de su pensamiento, y el banquero no era ya más que sombra de sí mismo.

Mad. Desvarenes se adelantó hacia él y encerró un mundo de preguntas en estas palabras:

—¿Y bien?  
 Cayrol, sombrío y feroz, levantó los ojos á la patrona, y con voz sorda, con aire de desaliento, exclamó:

—¡Nada!  
 —¿No ha ido?  
 —Fué,—dijo Cayrol,—pero no he tenido la energía necesaria para matarle... yo creí que era más fácil ser asesino... y vos también ¿no es verdad?

—¡Cayrol!—murmuró la patrona, turbada al ver que había sido fielmente interpretado su pensamiento.

NOTAS TEATRALES

El nuevo abono

Como era de esperar, el empresario del Teatro, señor Solalinde, deferente siempre con cuanto se relaciona con Burgos, no ha tenido inconveniente en acceder a las indicaciones que se le han hecho, y, al efecto, allanando cuantas dificultades se presentaban, abre un abono extraordinario de seis funciones, que empezarán el próximo jueves.

En ellas se pondrán en escena las aplaudidas y selectas obras del repertorio, *El juramento*, *Catalina*, *La guerra santa*, *La cara de Dios*, *El relámpago* y la de espectáculo *Los sobrinos del capitán Grant*, para lo cual se traerá decorado.

Los señores abonados de año tendrán reservadas sus localidades al precio de abono hasta el jueves, a la una de la tarde, en la contaduría del Teatro.

De esperar es que el público responda al sacrificio que la empresa y compañía se han impuesto con objeto de que en la próxima feria de San Martín, de tanta importancia en esta capital, exista un aliciente para el forastero, y el público pueda oír el resto del repertorio de zarzuela seria, mucho más ante la probabilidad de que no vuelva a actuar compañía de este género en alguna temporada.

Noticias locales

Suplicamos a los suscritores de fuera de la capital que se hallen en descubierta con esta administración se sirvan ponerse al corriente en sus pagos antes de fin del mes actual.

Ha fallecido en Jaen D. Sixto Santamaría Sologuren, natural de Cubo de Bureba en esta provincia.

Cuando apenas contaba 11 años se trasladó a Jaen, a depender en un acreditado establecimiento de ultramarinos.

Adquirió un nombre honrado, un gran crédito para su firma, y en 1864 fundó la Casa de Banca que le ha dado lugar preferente en la España financiera.

Fue después diputado provincial, consejero de la sucursal del Banco y vicedirector de la Económica, donde hizo campañas laudables, así como en la Cámara de Comercio.

El entierro, según *El Liberal de Jaen*, ha sido una imponente manifestación de duelo.

D. E. P.

Confirmase la noticia que ayer anticipamos sobre movimiento de tropas.

El primer batallón del regimiento de San Marcial se halla ya preparado para marchar mañana, en el tren de las cinco de la tarde a Zamora, donde quedará de guarnición.

El presidente del tribunal de oposiciones a escuelas elementales de niñas, vacantes en este distrito universitario,

con sueldo de 825 pesetas, previene a las opositoras concurren a la Escuela Normal de Maestros de Valladolid el día 20 del corriente, a las nueve de la mañana, para dar principio al primer ejercicio de oposición.

El cuestionario se hallará a la disposición de las señoras opositoras desde el día 12.

Ha sido nombrado conserje del Circolo de la Unión D., Manuel Rodríguez.

En Miranda han detenido los agentes de vigilancia, por robo de un tapabocas en la estación del ferrocarril, a un joven llamado Alejandro Isasi Velez.

En la plaza pública de Villadiego, cuestionaron el domingo los jóvenes Antonio Ortiz Ortega y Marcelino González Rodríguez, recibiendo éste dos navajadas en el cuello.

El juzgado instruye diligencias.

En Zumel ha detenido la guardia civil a Constantino Martínez, que en reuerta habida con Pedro Montero Vázquez, vecino de Las Hormazas, le hirió de dos tiros de revolver.

Se está instruyendo expediente para conceder la cruz de beneficencia a don Esteban Arnaiz, maestro de párvulos de Covarrubias, por su comportamiento con motivo de la inundación ocurrida en aquella villa en el 5 de Junio último, salvando de una muerte cierta a los niños que se encontraban en la escuela.

Según oficio del señor alcalde de Lerma, a las siete y media de la tarde del último domingo se promovió una sangrienta riña entre varios jóvenes de Santillán y Santa Inés, que regresaban a sus pueblos de la feria de la expresada villa.

Los contendientes esgrimieron toda clase de armas, quedando muerto en el acto Joaquín Arribas, vecino de Santillán, y otros cinco gravemente heridos.

La guardia civil apresó a los contendientes, trasladándoles a la cárcel a disposición del juzgado.

En la casa de socorro han sido auxiliados Emilio Medina, que sufría una herida en la frente, y Sofía Gallardo, de la distensión del brazo derecho, producidas por accidente casual.

Por fin se ha resuelto.—Hoy ya no han de temer sentirse molestadas por indiscretas miradas las señoras que tengan el cutis con un excesivo desarrollo de vello.

Con el *Depilatorio Venus* se ha resuelto que existe un preparado que, siendo eficaz para la destrucción del vello, es al mismo tiempo un producto completamente inofensivo y que con su sencilla aplicación se consigue limpiar el cutis de este ridículo enemigo de la belleza, al mismo tiempo que le da una terna frescura y elegante suavidad.

Los innumerables testimonios que obran en poder de la casa que tiene el secreto de su preparación y el éxito cada día creciente que le dispensa el pú-

blico, son la mejor prueba de que sus resultados son siempre satisfactorios. Se vende en todas las buenas perfumerías a 5 pesetas frasco.

Para que vuestra mercancía se extienda por todas partes, es menester que anunciéis en todas partes.— Empresa anunciadora, *Los Tiroleses*, Romanones, 7 y 9, entresuelos, Madrid.

No pasa día sin que veamos en diarios, revistas y semanarios, tanto nacionales como extranjeros, elogiar las virtudes del tan justamente renombrado medicamento contra todas las afecciones del estómago y que se titula *Estómago Artificial* ó *Polvos del doctor Kuntz*, en la seguridad de que nos han de agradecer nuestros lectores enfermos del estómago nuestra recomendación, por cuanto obtendrán resultados sorprendentes, curándose las dolencias.



El Té Purgante de Chambard es el más grato al paladar y el más eficaz de los purgativos. Es el mejor remedio del Estreñimiento.

Se encuentra en todas las Farmacias, 128 LA CALA.

Diario de avisos

GACETA DE MADRID

La de ayer contiene las siguientes resoluciones:

Gobernación.—Real decreto referente a las medidas y precauciones que han de adoptarse en los casos que puedan ocurrir de enfermedades contagiosas.

BOLETÍN OFICIAL

El Boletín oficial de la provincia, correspondiente al día de hoy, contiene lo siguiente:

Gobierno civil.—Circulares encargando la busca de varios sujetos.

Ministerio de Hacienda.—Reglamento de la contribución industrial y de comercio (continuación).

Dirección general de Sanidad.—Aviso referente a la inauguración de un Instituto antirrábico en Madrid.

Comisión provincial.—Actas de las sesiones de los días 11 y 17 de Septiembre.

Providencias judiciales y anuncios oficiales.

CRÓNICA RELIGIOSA

Santo de hoy: San Zacarías.  
Santo de mañana: San Severo.

Cultos.—San Lorenzo, San Cosme, Carmen, Santa Agueda y Huelgas.—Continúan los ejercicios y novenarios de Animas.

INSTRUCCIÓN PÚBLICA

En Royuela se ha inaugurado la escuela de adultos.

—D. Toribio Ortiz, maestro de Pariza, renuncia a la escuela de Satrústegui (Navarra), para la que había sido nombrado.

VACANTES

La plaza de farmacéutico titular de Zazuar, con la dotación de 300 pesetas. Término: 30 días.

Evitad los sufrimientos

Con nuestro método SE CURA LA ANEMIA

La anemia es una de las más obstinadas enfermedades con que el médico tiene que luchar. Es prueba evidente de pobreza de sangre, lo que significa que el sistema no se nutre como es debido y por consiguiente se halla en condición equivalente a estar muriéndose de hambre. Permisos poner ante Vd. un caso de anemia.

Barcelona, 15 de Abril de 1901.  
Muy Sres. míos: Tengo el gusto de informarles del siguiente caso ocurrido en mi familia y que por lo raro merece constarse.

Mi hijita Serafina, actualmente de cuatro años de edad, vino al mundo y se crió en el más perfecto estado de salud, siendo el regocijo de la casa. Al poco tiempo de nacida su hermanita menor,



Serafina Bignotti

sobrevino en ella un cambio notable en su modo de ser, y notamos una sensible alteración en su salud. De alegre y juguetona que era antes, púsose triste, pálida, llorona y con un desgano completo, cayendo en un estado de emaciación y de anemia muy alarmante. Atribuímos la causa de esa alteración al hecho de que la niña tenía celos de su hermanita menor, y eso a tal extremo había alterado su salud, que de no remediarse temíamos un funesto desenlace. A fin de reanimarla empecé a darle la Emulsión Scott, a la que pronto tomó mucha afición, y gracias a este saludable reconstituyente en pocos días notamos una mejoría y a los dos meses de usarla, la niña había recuperado su buen apetito, sus carnes y buen color con la alegría natural a su edad.

Con mis más sinceros cumplimientos quedo de Vd. muy agradecido S. S.

ANGELO BIGNOTTI.

Calle de Balmes, 13, 4.º, 2.º.

La Emulsión Scott cura la anemia sin detrimento de la digestión. Alimenta la sangre con los elementos nutritivos del aceite de hígado de bacalao preparado de tal modo que su absorción es inmediata. En combinación con el aceite de hígado de bacalao se hallan los hipofosfitos de cal y de sosa y la glicerina, cuyos auxiliares aumentan en gran manera el valor medicinal de nuestro preparado. Para todas las afecciones de carácter anémico, tales como se manifiestan en la consunción y demás enfermedades de desgaste, la Emulsión Scott es el mejor remedio para combatir las con éxito. Es necesario, sin embargo, comprar solamente la legítima preparación, la que se reconoce por la etiqueta en el envoltorio exterior de cada frasco, representando un hombre que lleva a cuestas un gran bacalao; sin esa marca, ninguna es legítima.

La Emulsión Scott se vende en todas las buenas farmacias y droguerías. Una muestra de prueba, facsimil de nuestros frascos, se enviará gratis a quien la pida a D. Carlos Marés, calle de Valencia, 427, Barcelona, acompañando 50 céntimos en sellos de correo para pago de franqueo.

CORREOS

Cartas detenidas:  
Joaquín Castro Ares, presidente de Audiencia; Segundo Pisis; Santiago Fontila Paz, hospital de San Juan y Casa-Refugio; Angel Frando; José García, San Pedro, 15; Pablo Manzanaedo; Pilar, calle de las Tahomas, 18; Teodoro Vivar Amigo; Eusebio García Santos.

TRIBUNALES

Señalamientos para el día 6 de Noviembre de 1901.—Audiencia territorial-pleito procedente del juzgado de esta capital entre D.ª María Cruz Puente con D. Pablo Saldaña y el abogado del Estado, sobre declaración de pobreza; ponente, señor Jordán; defensores, licenciados Casaviella y Dorao; procuradores, Pérez de Leon y Miegimolle; secretaria del licenciado Jalón y Gallo.

REGISTRO CIVIL

En el juzgado municipal se han inscrito:  
Defunciones.—Fernando Ruiz Perez, de 65 años, hospital de San Juan; Cipriano Minguez Minguez, de 46, Merced, 6; José Ibeas Barriocanal, de 15 meses, Fernan-González, 27.  
Nacimientos.—Elisea Larrañaga Cuesta

ESTADO DEL TIEMPO

Observaciones meteorológicas del Instituto provincial en el día de hoy:  
Barómetro: a las nueve de la mañana, 694.1; a las tres de la tarde, 693.9.  
Temperatura máx. sol, 12.7; máx. sombra, 11.0; mín. sombra, 4.0; reflector, 2.9.  
Dirección del viento: nueve mañanas, NE. tres tarde, NE.

Mercados

Burgos 5.—Entraron 500 fanegas. Se vendió trigo alaga de 41 1/2 a 42 rs. los 44 kilos, mocho de 44 a 44 1/2 los 42 1/2, rojo de 43 a 43 1/2 los 42 1/2, centeno de 34 a 35 los 41 1/2, cebada de 27 a 27 1/2 los 32, avena a 19, los 26, yeros de 37 a 38 los 44.

Harina de 1.ª a 18 rs. arroba, de 2.ª a 17, de 3.ª a 16.

Salvados: saco de 4 arrobas de 1.ª a 11 rs., de 2.ª a 9, y de 3.ª a 8 las tres.

Patatas a 3 1/2 rs. arroba.

El mercado sostenido.

Aranda de Duero 2.—Entraron 800 fanegas de todo grano y se vendió trigo mocho a 42 y 43 rs. fanega, rojo a 41, centeno a 29 y 30, cebada a 27, avena a 20, yeros a 36, algarrobas a 32, garbanzos a 160.

Harina de 1.ª a 16 rs. arroba, de 2.ª a 15, de 3.ª a 14.

Patatas a 3 rs.

Vino tinto añejo a 9 rs. cántara, claro a 12.

El mercado en baja.

El tiempo de buen sol y de escarchas. Se está terminando la sementera en buenas condiciones.

Pampliega 2.—Entraron 600 fanegas y se vendió trigo blanco sin peso de 42 a 43 rs. fanega, rojo a 41, centeno a 30, cebada de 28 a 30, avena a 18, yeros a 40.

Patatas a 3 1/2 rs. arroba.

El mercado encalmado.

Se ha dado principio a la siembra. También a la saca de remolacha, estando satisfechos de su resultado los agricultores.

Pradoluengo 4.—Entraron 200 fanegas y se vendió trigo mocho a 42 rs. una, rojo a 44, centeno a 33, cebada a 32, avena a 22, yeros a 48, alholbas a 46, algarrobas a 52, garbanzos a 80, lentejas a 47, alubias a 88.

—Sin embargo, la ocasión era propicia,—murmuró Cayrol animándose,—los encontré juntos, bajo mi mismo techo. ¡La ley me daba, si no el derecho, la disculpa si los mataba, pues bien, en este instante decisivo en que una voluntad implacable impulsa el brazo, el corazón me faltó! ¡Vive y Juana le ama!

Reinó una breve pausa.

—¿Y qué vais a hacer?—dijo la patrona.

—Desembarazarme de él de cualquier modo. No tenía más que dos medios de matarle: sorprenderle en mi casa ó provocarle a un duelo; el corazón me ha faltado para lo uno y la habilidad me falta para lo otro. No me batiré con Sergio, y no por miedo a la muerte, tengo en muy poco la vida, sino porque muerto yo, Juana se entregará a su amor con entera libertad y si la noción de las cosas de este mundo sobrevive a nuestro fin, no habrá reposo para mi ni aun en la muerte. Necesito separarlos para siempre.

—¿Y cómo?

—Obligándole a él a partir.

—¿Y si se niega?

—Si se niega—dijo Cayrol con aire amenazador,—le llevo por estafador ante los tribunales.

—¿Vos?—dijo la patrona adelantándose hacia Cayrol.

—Sí, yo—repuso el banquero con feroz energía.

—Desgraciado! ¿y mi hija? Pensad en lo que decís, nos deshonrais a mi y a los míos.

—¿No me han deshonrado a mí?—exclamó Cayrol—vuestro yerno es un bandido que ha ultrajado mi hogar, ha robado mi caja...

—Un hombre honrado no se defiende por los medios que queréis emplear—interrumpió gravemente Mad. Desvarenes.

—Un hombre honrado se defiende como puede; yo no soy un espadachín, soy un banquero; el dinero serán mis armas... El príncipe me ha robado. ¡le haré condenar como ladrón!

Mad. Desvarenes frunció el ceño y dijo secamente:

—Os equivocáis; haced vuestra cuenta, yo pago.

—¿Y me pagareis también mi dicha perdida? ¿Creeis que no querría mejor verme arruinado que vendido de esta manera? Vos no podeis reparar el mal que me ha hecho; necesito vengarme!

—¡Insensato!—repuso Mad. Desvarenes;—¿y descargarais el golpe no sobre el culpable, sino sobre los inocentes? Cuando mi hija y yo estemos desesperadas, ¿geréis menos desgraciado? ¡Ah, Cayrol! ¡no queráis perder en dignidad lo que ganáis en venganza! ¡Cuanto menos respetados de los otros, más nos debemos respetar nosotros mismos! ¡El silencio engrandece a la victima! ¡el odio la hace descender al nivel de los que la ultrajan!

—Que me juzguen como quieran. Tengo un alma vulgar, un espíritu bajo, lo que queráis, ¡pero la idea de que mi mujer ama a otro hombre me vuelve loco! Debería odiarla, y la

Sección amena

Charada en acción



Solución al jeroglífico:  
Vino con pepino, ayuda a caminar al peregrino.

NOTAS CÓMICAS

Una señora un poco coqueta, y que a pesar de los años conserva algo de su hermosura juvenil, mirábase al espejo suspirando.

—¿Qué tienes?—la preguntó su esposo.

—Nada; suspiro porque veo con pena cómo cambian los espejos.

Después de una moderación evidente y de larga paciencia—terminó—se impone una acción enérgica.

El señor Urzaiz me ha dicho que confía en que se llegará a un acuerdo con la comisión de Presupuestos en el asunto de Teso erías.

La cuestión es poco importante, pues se trata de una reforma accidental de la ley vigente, que denunció en Diciembre anterior el mismo Banco de España, solicitando algunas concesiones.

El ministro de la Gobernación, muy mejorado, despachó con la Reina, poniendo a la firma varios decretos de concesión de honores y otorgando el título de Excelencia a la villa de Fuenterrabía.

El de Hacienda firmó dos créditos extraordinarios, motivados por las reformas en la enseñanza decretadas por el señor García Aliz, y una excepción de subasta.

La cotización oficial de la Bolsa en el día de ayer y hoy es la siguiente:

Table with 3 columns: Description, De ayer, De hoy. Includes items like 4 por 100 interior, Idem fin de mes, Idem exterior, etc.

Compra, vende y cambia toda clase de valores del Estado al contado ó por comisión. Cambio de monedas de ore españolas y extranjeras.

Hay varias fincas en venta en este centro, entre ellas dos casas en la calle de Santa Agueda, que se darán baratas.

Se venden dos vacas suizas, de leche, una de ellas con cria y la otra preñada.

En este taller de composturas se arreglan paraguas, sombrillas y abanicos, á precios sin competencia por su baratura.

GUERRA AL FRIO SASTRERÍA Y ROPAS HECHAS Victor Palacios

RELOJES Para encontrar relojes, óptica, electricidad, economía, clase realidad y demás condiciones ventajosas, llegarse á la relojería de Villanueva.

LOTERÍA DE NAVIDAD Como ya muchos años se hizo, se regala parte de lotería, con relación al consumo, en la

TINTORERÍA DE PARÍS DE Edmundo Deslandes

JARABE TONICO Yodo-Ferroso de Escolar De las virtudes medicinales de este preparado, nada puede hablar con tanta elocuencia ni con tanta verdad como los datos prácticos que nos suministran los mismos profesores que lo han experimentado.

ISIDRO PLAZA.—COMERCIANTE BANQUERO Burgos, Isla, 5.

CENTRO DE COMPRA Y VENTA DE FINCAS Hay varias fincas en venta en este centro, entre ellas dos casas en la calle de Santa Agueda, que se darán baratas.

COCHES EN VENTA Se hallan de venta en Vitoria, Oriente, 7, tres ómnibus, uno de 14 asientos, otro de 10 y otro de 6, todos en buen uso; dos landós y guarniciones de todas clases. Se darán bastante arreglados.

Traspaso Por no poder atenderle su dueño, se cede en buenas condiciones el acreditado establecimiento de vinos y aguardientes y demás botillería en el Hondillo, que antes era de Clemente García.

VENTA DE UNA CASA A voluntad de su dueño se venderá en subasta extrajudicial el día 9 de Noviembre próximo, á las once horas, en la notaría de D. Teodoro Santos y Santos, plaza de Prim, número 23, una casa sita en esta ciudad y su calle de Lain Calvo, núm. 25, antiguo y 33 moderno.

RELOJES Para encontrar relojes, óptica, electricidad, economía, clase realidad y demás condiciones ventajosas, llegarse á la relojería de Villanueva.

TINTORERÍA DE PARÍS DE Edmundo Deslandes

JARABE TONICO Yodo-Ferroso de Escolar De las virtudes medicinales de este preparado, nada puede hablar con tanta elocuencia ni con tanta verdad como los datos prácticos que nos suministran los mismos profesores que lo han experimentado.

ISIDRO PLAZA.—COMERCIANTE BANQUERO Burgos, Isla, 5.

CENTRO DE COMPRA Y VENTA DE FINCAS Hay varias fincas en venta en este centro, entre ellas dos casas en la calle de Santa Agueda, que se darán baratas.

COCHES EN VENTA Se hallan de venta en Vitoria, Oriente, 7, tres ómnibus, uno de 14 asientos, otro de 10 y otro de 6, todos en buen uso; dos landós y guarniciones de todas clases. Se darán bastante arreglados.

Traspaso Por no poder atenderle su dueño, se cede en buenas condiciones el acreditado establecimiento de vinos y aguardientes y demás botillería en el Hondillo, que antes era de Clemente García.

VENTA DE UNA CASA A voluntad de su dueño se venderá en subasta extrajudicial el día 9 de Noviembre próximo, á las once horas, en la notaría de D. Teodoro Santos y Santos, plaza de Prim, número 23, una casa sita en esta ciudad y su calle de Lain Calvo, núm. 25, antiguo y 33 moderno.

Volquetes Se venden dos, con cuatro caballerías y aparejos. Plaza de Vega, 24, guarnicionería.

AL ESCUDO DE CASTILLA Sastrería, paños y novedades Martinez y Lopez

ISIDRO PLAZA COMERCIANTE BANQUERO Y CAMBIANTE DE MONEDAS

A 16 pesetas y á prueba se venden en la relojería Eléctrica Isla, 9 y 11, Burgos, RELOJES "OCEJO"

PILDORAS DEFRESNE A LA PANCREATINA DIGESTIVO el más poderoso el más completo

PASTILLAS CRESPO DE MENTOL Y COCAINA GARGANTA, BOCA, TOS

PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZÁ MIL PESETAS

NUEVA CALEFACCIÓN VAPOR SIN PRESIÓN

AL ESCUDO DE CASTILLA Sastrería, paños y novedades Martinez y Lopez

ISIDRO PLAZA COMERCIANTE BANQUERO Y CAMBIANTE DE MONEDAS

A 16 pesetas y á prueba se venden en la relojería Eléctrica Isla, 9 y 11, Burgos, RELOJES "OCEJO"

PILDORAS DEFRESNE A LA PANCREATINA DIGESTIVO el más poderoso el más completo

PASTILLAS CRESPO DE MENTOL Y COCAINA GARGANTA, BOCA, TOS

PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZÁ MIL PESETAS



UNIÓN Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS

GLÓBULO ROJO

TELEGRAMAS

ESTUDIOS DE LA LUCHA

GUERRA EN AFRICA

FRANCIA Y TURQUÍA

VENTA DE UNA CASA

Traspaso



VENTA DE UNA CASA

Traspaso

PILDORAS DEFRESNE

PASTILLAS CRESPO DE MENTOL Y COCAINA

PARA ENFERMEDADES URINARIAS SANDALO PIZÁ

Lo saben las madres: la salud de los niños es la

# Emulsión Espinar

de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y Sosa.

Este medicamento, tan conocido y estimado de las madres por sus grandes virtudes curativas en el **crofalismo de los niños, Raquitismo, Anemia, Afecciones del pulmón, Inapetencia** hoy goza.—Compite con ventaja con la extranjera.

Laboratorio: Farmacéutico G. Espinar, Coliseo, 2, Sevilla.

Venta principales farmacias y droguerías de España, Islas Canarias y América del Sur.

**GOTA**  
**LICOR**  
DEL DR.  
**LAVILLE**  
CLIN Y COMAR - PARIS  
EN TODAS LAS FARMACIAS.  
**REUMATISMOS**

Los molestísimos **RESFRIADOS** de la nariz y de la cabeza, tan frecuentes en los días fríos y húmedos y que atacan con frecuencia á las personas que llevan una vida sedentaria y suelen tener los pies fríos, se curan hoy día con el nuevo medicamento llamado

## RAPÉ-NASALINA

que prepara el Dr. ANDREU de Barcelona.

Este rapé hace abortar casi siempre en muy pocas horas la inflamación producida en las fosas nasales por la impresión brusca del aire frío y evita que se propague á la cabeza, sobre todo si se emplea luego de iniciarse el resfriado, que empieza casi siempre con picazón y resecaimiento de la nariz, y frecuentes estornudos.

El uso del **RAPÉ-NASALINA** es muy fácil y sencillo. Va colocado en pequeñas cajitas que pueden llevarse cómodamente en el bolsillo sin estropearse ni vaciarse el polvo.

De venta en todas las Farmacias.—Caja, 6 reales.



Para convalecientes y personas débiles es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etc. Farmacia: León 13.—Laboratorio: Granada 5, Madrid.

## "GARGANTA," "TOSAS,"

PASTILLAS F. PRIETO  
DE GUAYACINA Y MENTOL

De resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la **Garganta y Tosas**, ya sea esta por irritación ó de las primeras vías respiratorias, ronquera, afonía, cosquilleo, fetidez de aliento, anginas, dolor, picor, sequedad é irritación de garganta.

Indispensable á los fumadores, sacerdotes, cantantes y profesores. No contiene calmantes nocivos, ni clorato de potasa, que son causa de muchas enfermedades del estómago.

De venta en todas las farmacias de España y en la del autor, Fernando el Santo, 5, Madrid. Por mayor: G. García.—En Barcelona: Uriach y C.ª y Rambla de las Flores, 4.

Caja: Una peseta.—Remítense certificadas mandando 1,25 en sellos de correo.

# El Jarabe Pagliano

INVENTADO EN 1838 por el Prof. GIROLAMO PAGLIANO, fundador de la casa, via Pandolfini, 18.—FLORENCIA.

Es el mejor **DEPURATIVO Y REFRESCOANTE DE LA SANGRE**. Especialmente indicado para usarse en la Primavera y Otoño. Más de 60 años de éxito consecutivo es la mejor garantía de su eficacia.

**Rechazar las falsificaciones**  
Todos los productos de nuestra casa deben llevar la **Marca de Fábrica Registrada**, cuyo dibujo en azul celeste, tiene la firma en negro de

**Girolamo Pagliano.**  
Únicos agentes en España: J. URIACH Y C.ª—BARCELONA.

## La faja eléctrica

Con privilegio de invención por veinte años, es el único aparato que desarrolla **electricidad verdad**. Su corriente dura tres meses, y al cabo de este tiempo, con muy pequeños gastos, puede cargarse de nuevo. Le garantizamos así, y devolveremos su importe si el aparato no respondiera á lo que ofrecemos. Todos los que padecen enfermedades nerviosas, artríticas ó reumáticas, del cerebro, de la médula, del estómago, del aparato locomotor, parálisis, atrofia, corea, deben usar la **Faja eléctrica**, que les asegura la curación. Y deben, sobre todo, rechazar esos artefactos, que son distintas denominaciones se anuncian pomposamente como eléctricos, que no desarrollan electricidad ninguna, que no prestan beneficios más que á sus expendedores y que son perjudiciales porque han de ser mojados y la humedad es fatal para los sanos, mucho más para los enfermos y muy especialmente para los reumáticos. El público debe tener especial cuidado en no dejarse engañar por las imitaciones y falsificaciones de la **Faja eléctrica**. Esta desarrolla una corriente de 10 á 80 miliamperes y de 2 á 16 volts, lo que se hace constar delante del enfermo y éste puede comprobarlo por sí mismo, con la faja colocada ó suelta, por medio de un miliamperómetro y un voltímetro; en cualquier establecimiento ó central en que se produzca la luz eléctrica ó en un gabinete electro-terápico.

Esta se expende en el Gabinete **Electro-terápico, Carretas, 19, pral. Madrid**, adonde los enfermos crónicos encuentran constantemente de 9 á 12 y de 2 á 6, médicos especialistas que pueden consultar y ser registrados gratuitamente. Los de provincias pueden hacerlo por correo.

## EL JABON DE MIEL

ES ENTRE TODOS LOS JABONES DE TOCADOR EL MEJOR DE LOS MEJORES PRUEBENSE ESTA ES SU MEJOR RECOMENDACION Y EVITENSE LAS FALSIFICACIONES

Engiende la **MARCA REGISTRADA**  
**La GIRALDA**  
DE SEVILLA

2 ptas. paquete de tres pastillas  
En las principales Perfumerías y Droguerías

De venta en la droguería del Sr. Mira

Los **legítimos chocolates de los RR. PP. Benedictinos** son el mejor, mas nutritivo y agradable de los alimentos.

Las personas que desean tomar un **exquisito chocolate**, deben probarlos.

Véndense á 2, 2,50 y 3 ptas. libra, con canela, sin ella y á la vainilla.

Exíjase el nombre **Benedictinos** y los escudos de la **Orden** en las etiquetas.

De venta: establecimiento de Venancio García.

**AGUA DE AZAHAR**  
MARCA MARCA  
**LA GIRALDA LA GIRALDA**  
SEVILLA SEVILLA

La mejor **AGUA DE AZAHAR** y el más eficaz medicamento para la curación segura y el alivio inmediato de todos los padecimientos nerviosos y del corazón.

1.ª cantidad: 2,50 ptas. botella.—2.ª: 1,50

De venta en la droguería del Sr. Mira.

## EMULSION-FORCADA

Fué la **LAUREADA** con el **PRIMER PREMIO** en el concurso que convocó el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona. Ha demostrado ser el reconstituyente de aceite de hígado de bacalao más nutritivo y agradable y el que mejor y más pronto fortalece y cura á los niños débiles y delicados, endeble y linfáticos, á los raquíticos, escrofulosos, «némicos, demacrados, propensos á la tisis, á todos los debilitados, etc.

## ESTÓMAGO

su curacion radical verdad se obtiene haciendo uso del

**QUEZARAL DIGESTIVO** del Dr. Carcellor, maravilloso remedio para curar todas las indisposiciones de estómago é intestinos, sean ó no dolorosas, pronto y radicalmente. Los enfermos que prueben una vez este prodigioso remedio desechan todos los conocidos hasta el día, por muy en uso que estén. **Sorprenden sus resultados.** El enfermo crónico que su estómago no le admita más que leche, debe probarlo, comerá bien, y digerirá mejor. **Precio, 3 y 5 pesetas caja.** Farmacia de Santo Domingo, Preciados, 35, y García, Capellanes, 1, Madrid. D. Fabián Barriocanal, Burgos, y principales Farmacias y Droguerías de España.

## ¿Para qué Aparecer Viejos?

No hay necesidad para ello. A los treinta años puede uno parecer como si tuviese dieciséis. Y si eso es así ¿á qué representar sesenta?

El cabello de color prieto pertenece á la juventud.

El cabello gris y descolorido á la vejez.

## El Vigor del Cabello del Dr. Ayer

vuelve el cabello suave y lustroso, rico y abundante. Con su eficacia hace imposible la formación de la caspa ó impide la caída del cabello.

En ningún caso deja de restaurar el color natural del cabello.

Comunica al cabello aquel color oscuro, suave, propio de la primavera de la vida. Para el hombre representa esto la apariencia de la fuerza y poder. Para la mujer es el adorno de la belleza de la juventud.

Téngase presente que los granos, el sarpullido y otras erupciones cutáneas que desfigurán el rostro, se curan completamente con sólo adoptar el tratamiento de la Zarparrilla del Dr. Ayer que limpia y suaviza el cutis y enriquece la sangre.



(The Gresham Life Assurance Society, Ltd.)  
FUNDADA EN LONDRES EN 1848  
y establecida legalmente en España desde 1860

## SEGUROS SOBRE LA VIDA Y RENTAS VITALICIAS

Pólizas indisputables  
Beneficios capitalizados  
Primas muy moderadas

Con la participación en el 90 por ciento de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podía ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

La Gresham tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales como garantía para sus Asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA  
Calle de Alcalá, 23 dupl.—Madrid

Delegados en las Provincias Vascongadas, señores D. Aguirregoitia y C.ª

Inspector, D. Ramon Bertrán.  
Oficina: Sombrería 10.—BILBAO.  
Agente en Burgos: D. Enrique Zamorano, Lain-Calvo, 35, 2.ª.